



انطلاقا من الحكمة الشرقية المتوارثة عبر الأجيال والتي تم تناقلها على مدى آلاف السنين، يحرص هارن هيريتيج سبا على اعادة التوازن الطبيعي للجسم والعقل. ونحن في هارن، نفخر بتراثنا وحكمة أسلافنا، وتم تصميم كل علاج لدينا انطلاقا من ممارسات الطب الآسيوي التقليدي والعلاج الطبيعي لتوفير تجربة استرخاء لا تضاهى باستخدام أفضل المكونات النباتية لخلق التناغم الكامل بين الإنسان والطبيعة

تمتع براحة البال ، انغمس في تجربة لجميع الحواس، رحلتك إلى ارقى تجارب العافية تبدأ من هنا...

Embracing the Eastern wisdom passed down from generation to generation perfected over thousands of years, HARNN Heritage Spa focuses on restoring natural balance of body and mind. At HARNN, we take pride in our heritage; the legacy of our ancestors is treasured and their wisdom has been embraced with gratitude. Inspired by the practice of traditional Asian medicine and naturopathy, each HARNN treatment is thoughtfully designed to enrich your relaxing experience. Here, only the finest botanical ingredients are used to create and complete harmony between man and Mother Nature.

Free your mind, Indulge the senses, Your journey to wellness experiences begins here...





علاج هيريتيج للجسم

تم تصميم كل علاج تدليك من هارن بهدف استعادة الصلة الحيوية بين الطبيعة .والانسان، لرسم طريقك إلى العافية الشخصية من خلال نهج متكامل

# THE HERITAGE BODY THERAPY

Restoring the vital connection between nature and mankind, each HARNN Massage Therapy is designed to right your path to personal wellness through a holistic approach.

جاذبية السيام

تدليك عطري تايلاندي

مزيج مبهج من التدليك التايلاندي التقليدي والزيوت العطرية بهدف تحقيق أقصى قدر من الراحة من خلال ضغط راحة اليد بالإضافة إلى تقنيات المط لتخفيف التوتر واستعادة الرشاقة. ويمنح هذا التدليك شعورا بالراحة يدوم لفترة طويلة بعد انتهاء جلسة التدليك

60 دقيقة / SAR449

90 دقيقة / SAR667

### THE SIAMESE ALLURE

# Thai Aromatic Massage

A blissful combination of traditional Thai and aromatic oil massage with the sole intention of maximizing comfort through palm pressure plus stretching techniques to ease tension and restore agility. It induces a sense of well-being that lasts long after the massage.

60 minutes / 449 SAR

90 minutes / 667 SAR

تنشيط العضلات

تدليك تايلاندى للأنسجة العميقة

جلسة تدليك تستهدف الطبقات العميقة من العضلات بضربات بطيئة ولكن ثابتة لزيادة تدفق الدم وتعزيز تعافي العضلات، بالإضافة إلى زيادة إنتاج السيروتونين لتعزيز مشاعر السعادة مع استخدام زيت التدليك المغذي لإصلاح البشرة وحمايتها من تلوث البيئات الحضرية

60 دقيقة / SAR449

90 دقيقة / SAR667

#### THE MUSCLE REVIVAL

### Thai Deep Tissue Massage

A delicate massage session that targets deep layers of muscle with slow but firm strokes to increase blood flow and promote muscle recovery, as well as increasing serotonin production for happiness with nourishing massage oil to repair and protect skin from urban environments.

60 minutes / 449 SAR

90 minutes / 667 SAR

تدليك التخلص من الإجهاد

تدليك الظهر والكتفين

إزالة الصلابة في مناطق مختلفة من الرقبة والظهر والكتفين باستخدام اليدين والذراعين والمرفقين بما يشمل الضغط الخفيف والثقيل للتخفيف من الآلام المزمنة والناتجة عن الجلوس لفترات طويلة في المكتب أو التوتر العضلي العالي. ويتضمن استخدام بلسم الترطيب بالفلفل الأسود من هارن الذي يوفر اعلى درجات الاسترخاء

60 دققة / SAR449

### THE DE-STRESS HIDEAWAY

### **Back and Shoulder Massage**

Melting away the stiffness in different areas of neck, back and shoulders by using hands, forearms and elbows from light to heavy pressure elbows to fully relax chronic aches from office syndrome or high muscle tension. The application of HARNN Black Pepper Moisturizing Balm is an ideal for the ultimate relaxation.

60 minutes /449 SAR

رحلة النقاء

تدليك التصريف اللمفاوي

يهدف هذا التدليك إلى تشجيع التصريف الطبيعي للغدد الليمفاوية. ويتنقل التدليك بلطف بين نقاط الضغط في الأنظمة الليمفاوية بأكملها في الجسم لتحفيز التدفق الليمفاوي بشكل صحيح. ويساعد على تحقيق اَلتوازن وتعزّيز الطاقة وتحسين جهاز المناعة والحيوية وتقليل التورم في الجسم

60 دققة / SAR449

90 دققة / SAR667

# **JOURNEY OF PURITY**

### Lymphatic Drainage Massage

A personalized massage is intended to encourage the natural drainage of the lymph. The massage gently navigates the pressure points of entire lymph systems of the body to stimulate lymph flow properly. It helps to balance body weight, boost energy, improve the immune system, vitality and reduce swelling from the body.

60 minutes / 449 SAR

90 minutes / 667 SAR

انغماس عطري

تدليك مريح للرأس بالزيت العطري استمتع بجلسة التدليك مع مزيج عطري من الزيت العلاجي وزيت الأرز المميز للتخفيف من الأرق وبجديد فروة الرأس والشعر بتقنيات تدليك الرأس المريحة . ح كات بطبئة ولطيفة

60 دققة / SAR449

## **AROMATIC INDULGENCE**

### Relaxing Head Massage with Aromatic Oil

Enjoy the pampering moment with the aromatic blend of therapeutic essential oil and signature rice brand oil to alleviate insomnia, rejuvenate scalp and hair with the relaxing head massage techniques with slow and gentle movements.

60 minutes / 449 SAR





# ريفلكسولوجي القدم

ريفليكسولوجي شرقى بالزيت الدافئ

يتم استخدام عنصر اليشم الثمين في عملية الريفلكسولوجي لاستعادة التدفق الطبيعي للطاقة، والانسجام فيما بين جميع أعضاء الجسم من الرأس إلى أخمص القدمين من أجل نوم أفضل، وتنشيط الذهن وتحسين التمثيل الغذائي

60 دقيقة / SAR449

### **FOOT REFLEXOLOGY**

# Oriental Reflexology with Warm Oil

The precious Jade element is used in the reflexology process to restore the natural flow of energy, connecting organs from head to toe for better sleep, refreshing the mind and improving the metabolism.

60 minutes / 449 SAR







علاج هيريتيج المعزنز

تدليك الرأس السريع تدليك مريح للرأس بالزيت العطري

30 دقيقة / SAR230

تدليك القدمين السريع تدليك مريح للقدمين

30 دقيقة / SAR230

# THE HERITAGE THERAPY ENHANCEMENT

Express Head Massage Relaxing Head Massage with Aromatic Oil 30 minutes / 230 SAR

Express Foot Massage Relaxing Foot Massage 30 minutes / 230 SAR



# هيريتيج تقشير الجسم

# 45 دقيقة / SAR345

# ليمون كأفيري ونعناع - تنشيط

علاج منقي الجسم مع تنظيف عميق يستخدم ملح البحر الجفف بالشمس لتقشير البشرة. وتوفر الزيوت الأساسية من الليمون الكافيري والنعناع تطهيرا طبيعيا للبشرة، بشرتك ويعيد إشراقها الطبيعي والصحى E ويغذي زيت نخالة الأرز الغني بفيتامين

# الليمون واللافندر- توازن

والفوائد النباتية من الزيوت العطرية النقية من E يعد هذا العلاج الغني بفيتامين عشبة الليمون واللافندر مثاليا للبشرة الجافة والمتهيجة. ويوفر السكر الطبيعي المطحون مع زبدة الشيا تقشيرا لطيفا للبشرة، كما يزيل خلايا الجلد الميتة ويفتح المسام ويحفز .الدورة الدموية

# الورد وإبرة الراعي- تجديد

يوفر هذا العلاج إشراقا صحيا وطبيعيا مع مقشر الجسم المنقى للبشرة الذي يحتوي على المستخلصات النباتية الطبيعية الأساسية. ويعمل ماء الورد العضوي على إثراء بشرتك، وتقشر بذور المشمش خلايا الجلد الميتة بلطف، وتساهم زبدة الشيا ومساعد .في تجديد الرطوبة وتحسين حالة بشرتك وتعزيز الاشراق الطبيعي Q10 الإنزيم

# ياسمين سامباك - تغذية

يعد هذا العلاج المقشر المغذي مثاليا للبشرة الجافة والحساسة، ويحتوي على مكونات تقشير طبيعية من الأرز العطري والذرة وزيت الخطمي ومستخلص كينتيللا لتهدئة .وتغذية البشرة الحساسة

# توت العرعر وخشب الأرز- حماية

يوفر هذا العلاج حماية للبشرة الحساسة من البيئة الضارة مع مزيج من المستخلصات الطبيعية والمبتكرة من الحرير الذهبي والمانجوستين والطحالب البحرية والنبق البحري والأرز التايلاندي مما يخلق مقشرا طبيعيا لطيفا يساعد على مكافحة التلوث وتقليل الالتهاب وتغذية بشرتك بعمق

#### HERITAGE BODY SCRUB

#### 45 minutes / 345 SAR

### Kaffir Lime & Mint - Revitalizing

Deep cleansing body purifier utilizes finely grounded sun-dried sea salt to exfoliate your skin. Essential oils from Kaffir Lime and Mint provide natural anti-septic properties. Vitamin E-rich Rice Bran Oil nourishes and softens your skin, restoring skin's natural healthy radiance.

### Lemongrass & Lavender - Balancing

Rich in Vitamin E and botanical benefits from pure essential oils from Lemongrass & Lavender, this treatment is ideal for dry and irritated skin. Natural grounded sugar with Shea Butter provides gentle exfoliation, removing dead skin cells and unclogging pores while stimulating blood circulation.

#### Rose & Geranium - Rejuvenating

Experience naturally healthy glow with Skin Purifying Body Scrub containing all essential natural botanical extracts. Organic Rose Water enriches your skin, Apricot Seed gently exfoliates dead skin cells, Shea Butter and Coenzyme Q10 are added to help replenish moisture, improve your skin condition, and promote natural glow.

# Jasmine Sambac - Nourishing

Created for dry and sensitive skin, this nourishing scrub contains natural skin exfoliation ingredients from grounded red fragrant rice and corn, Marshmallow oil and Centella extract to soothe and nourish delicate skin.

### Juniper Berry & Cedar - Protecting

Protect your delicate skin from the harmful environment with a concoction of natural and innovative extracts from Golden Silk, Mangosteen, Marine Algae, Sea buckthorn Berry and Thai Rice Jasmine noisome, creating a natural scrub with gentle exfoliation that helps fight against pollution, reduce inflammation and deeply nurture your skin.



# علاج هيريتيج للوجه

في هارن، نؤمن بالنهج الشمولي، وتحقيق الانسجام بين الجسم والعقل. وللحصول على بشرة رائعة، لا بد من اتباع نظام غذائي مناسب مع تمارين القلب والأوعية الدموية . وأخذ قسط كاف من الراحة للجسم والعقل وتغذية كافية للبشرة يبدأ كل علاج للوجه باستشارة ما قبل العلاج ويتضمن حمام القدمين العطري مع الفرك وتنظيفا عميقا للوجه وتوحيد لون البشرة، ويعقب العلاج شاي صحي . و حرطبات

#### THE HERITAGE FACIAL THERAPY

At HARNN, we believe in the holistic approach, the uniting of body and mind as one. To have great skin, we believe one must incorporate proper diet, cardiovascular exercises, enough rest of both body and mind, and sufficient skin nourishment.

Each facial treatment begins with pre-treatment consultation, Aromatic foot bath & scrub, facial deep cleansing and skin toning. The treatment is then completed with healthy tea and refreshments.

# علاج ترطيبي للوجه

سيأخذك هذا العلاج المغذي في رحلة استرخاء كاملة. يبدأ العلاج بالتنظيف اللطيف وبشمل تقشيرا خفيفا وقناعا مرطبا للوجه. ويتم تجديد وترطيب بشرة الوجه بزيت ترطيب الوجه العضوي المعتمد من هارن مما يمنحك بشرة ناعمة ومشرقة

- تنظيف الوجه
  - تقشير الوجه
- تدليك تنشيطي للوجه
  - قناع ترطيبي للوجه
- تدليك الرأس أو اليدين
  - ترطيب بشرة الوجه

60 دقيقة / SAR518

#### THE HYDRATING FACIAL

This nourishing treatment will take you through a complete, relaxing journey. Starting with a gentle cleansing, the facial ritual is followed by a mild exfoliation and a hydrating facial mask. Facial skin is revitalized and hydrated with HARNN Certified Organic Hydrating Face Oil, leaving you the touch of soft, supple and radiant skin.

- Facial Cleansing
- Facial Exfoliation
- Stimulating Facial Massage
- Hydrating Facial Mask
- Head or hand Massage
- Facial Brightening Moisturizing

# 60 minutes / 518 SAR

# علاج لتنقية الوجه

يوفر هذا العلاج بشرة مشرقة خالية من العيوب مع مستخلص التوت الأبيض وزيت الوجه المنقي العضوي المعتمد من هارن لتفتيح البشرة وتقليل تكون الميلانين .مع تثبيط نشاط التيروزيناز ومنع اسمرار خلايا الجلد يبدأ العلاج بتنظيف عميق وتقشير لطيف وقناع تنقية للوجه، وتساعد التغذية الخفيفة .على تجديد رطوبة البشرة مما يجعل وجهك ناعما ومشرقا

- تنظيف الوجه
  - تقشير الوجه
- تدليك مريح للوجه
- قناع لتنقية الوجه
- تدليك الرأس أو اليدين
  - ترطيب شرة الوجه

60 دقيقة / SAR518

#### THE CLARIFYING FACIAL

Achieve bright flawless complexion with White Mulberry extract and HARNN Certified Organic Clarifying Face Oil to brighten skin and decrease melanin synthesis, while inhibiting tyrosinase activity and preventing the darkening of skin cells.

The treatment starts with a deep cleansing, a gentle exfoliation and a clarifying facial mask. Light nourishment helps replenish skin's moisture, leaving your face soft and glowing.

- Facial Cleansing
- Facial Exfoliation
- Relaxing Facial Massage
- Clarifying Facial Mask
- Head or hand Massage
- Facial Brightening Moisturizing

# 60 minutes / 518 SAR

# الباقة الذهبية

# 90 دقيقة / SAR633

# ليمون كافيري ونعناع - تنشيط

نقدم علاج الوجه والذي يعتبر علاج متطور مع خبرات فريدة من نوعها و باستخدام نظرية العناصر الخمسة، مزيج من الزيوت العطرية العضوية وتقنية جواشا الين واليانغ العلاجية المميزة مع استخدام الأحجار الكريمة لتخفيف توتر العضلات وتغذية البشرة وتحفيز التمثيل الغذائي وتكثيف إنتاج الكولاجين الذي تنتجه البشرة بشكل طبيعي والذي يساعد على أن يعطيها مظهر صحى

- وعاء غناء التبت
  - تنظيف الوجه
- تدليك الوجه حجر الروز
- تدليك الوجه حجر الروز كوارتز الدافئ
  - قناع ترطيب الوجه
- تدليك الرأس العطري بحجر الجاد البارد
  - تدليك الوجه بالجواشا
    - العناية بالوجه

#### THE SIGNATURE

#### 90 minutes / 633 SAR

With a unique heritage of Five Elements theory, this facial therapy is a sophisticated combination of organic aromatherapy oils and the signature Yin & Yang Gua-sha healing technique with the application of precious gemstones, to relieve the muscle tension, nourish the skin, stimulate cellular metabolism and intensify the production of collagen naturally present in the skin with a healthy-looking appearance.

- Singing Bowl Ritual
- Facial Cleansing
- Warm Rose Quartz Gua-sha Facial Massage
- Hydrating Facial Mask
- Aromatic Head Massage with Cold Jade
- Gua-sha Facial Massage
- Aromatic Hand Massage
- Facial Nourishment

# خدمات الباديكير والمانيكير

مانيكير كلاسيكي 45 دقيقة / SAR 196

- قص أظافر اليدين
  - برد أظافر اليدين
- إزالة الجلد الزائد لليدين

باديكير كلاسيكي ي 45 دقيقة / SAR 219 • قص أظافر القدمين

- - برد أظافر القدمين
- إزالة الجلد الزائد للقدمين

مانيكير ملكيي 90 دقيقة / SAR 265

- قص الأظافر
  - برد الأظافر
- إزالة الجلد الزائد
  - فرك اليدين
  - قناع اليدين
  - تدليك اليدين

باديكير ملكي 90 دقيقة / SAR 265

- قص الأظافر
  - برد الأظافر
- إزالة الجلد الزائد
  - فرك القدمين
  - قناع القدمين
  - تدليك القدمين

# PEDICURE AND MANICURE SERVICES

## Classic Manicure 45 minutes / 196 SAR

- Nail Cutting
- Nail Filing
- Cuticle Removal

#### Classic Pedicure 45 minutes / 219 SAR

- Nail Cutting
- Nail Filing
- Cuticle Removal

# Royal Manicure 90 minutes / 265 SAR

- Nail Cutting
- Nail Filing
- Cuticle Removal
- Hands Scrub
- Hands Mask
- Hands Massage

# Royal Pedicure 90 minutes / 265 SAR

- Nail Cutting
- Nail Filing
- Cuticle Removal
- Feet Scrub
- Feet Mask
- Feet Massage





# :قواعد السبا

:الحجوزات للحجز في سبا، يرجى االتصال باالستقبال على تحويلة 0 تتوفر خدمات المساج في الغرف للنزالء للحدمات التي تزيد مدتها عن 60 دقيقة بتكلفة إضافية قدرها 230 ل

# :قبل الوصول

تبدأ المواعيد على الفور في الوقت المحدد. إذا وصلت متأخرا قد يتم تقصير موعدك بحيث يتمكن المعالج من التواجد في الوقت المحدد للجلسة التاليَّة. ولذلك، يرجى التفضل بالوصول قبل 15 دقيقةمن وقت العالج لالستمتاعالكامل

: بتجربة ما قبل العالج

االعتبارات الصحية لراحتك القصوي، يرجى اعالمنا عند إجراء الحجز إذا كان لديك أي حساسية أو أمراض أو إعاقات، خاصة في حاالت ضغط الدم المرتفع أو الحمل، وسوف ينصحك موظف االستقبال بشأن العالج األنسب الحتياجاتك. للكي نتمكن من تقديم استشارة مناسبة، يرجى ملء استمارة االستشارة الخاصة بالسبا

# :الممتلكات الشخصية

يرجى ترك جميع الممتلكات الثمينة في المنزل أو في صندوق األمانات داخل الغرفة، وال يتحمل السبا اية مسؤولية عن فقدان األغراض االشخصية.

# :الهدوء والطمأنينة

نحاول الحفاظ على الهدوء واالسترخاء في المنتجع الصحى لجميع ضيوفنا قدر اإلمكان. لذلك، يرجى االمتناع عن. إصدار ضوضاء عالية أو التدخين أواستخدام الهواتف المحمولة أثناء التواجد في السبا

> :الحد األدني للحصول على عالجات السبا الحد األدني لسن عالجات السبا هو 16 عاما

# :الغاء المواعيد

الضيوف المقيمون في الفندق: يرجى العلم أنه لدينا سياسة إلغاء لمدة 4 ساعاتٍ. لإللغاء في غضون 4 ساعات، سيتم. تطبيق رسوم اِّلغاء بنسبة 50. ٪ وٰفي حالة اإللغاء في غضون ساعتين أو بدون أي إشعار، يتم دفع الرسوم كامُلة. الضيوف الذين ال يقيمون في الفندق: يرجى العلم أن لدينا سياسة اإللغاء وإعادة الجدولة على مدّار 24

> لإللغاء خالل 24 ساعة، سيتم تطبيق رسوم إلغاء بنسبة ../50 في حالة اإللغاء خالل 12 ساعة أو بدون أي إشعار، يتم دفع الرسوم كاملة

# :ساعات العمل

يفتح السبا يوميا من الساعة 12 مساء حتى 9 مساء. العالجات متاحة من الساعة 12 مساء حتى 9 مساء

# SPA ETIQUETTE

#### Reservations

To make a spa reservation please contact reception or dial '0'. In-Room massages are applicable for a 60-minutes and above at an additional fee of SAR 230. Prices are subject to change without prior notification.

#### Pre-arrival

Appointments begin promptly at the time scheduled. If you arrive late, depending on availability, your appointment might be shortened so that the therapist will be on time for the next session. Thus, please kindly arrive 15 minutes prior to your treatment time to fully enjoy the pre-treatment experience.

#### Health Considerations

For your utmost comfort, please kindly advise upon making a reservation if you have any allergies, ailments or disabilities, especially if you have high blood pressure or if you are pregnant. Our spa receptionist will gladly advise you on which treatment is best suited to your needs. In order for us to make an appropriate recommendation, please kindly complete the spa consultation form.

#### **Personal Belongings**

We would like to recommend you to leave all valuables at home or in your in-room safe deposit box, as we cannot be held responsible for loss of personal items.

#### **Tranquility**

We try to keep the Spa as tranquil and relaxing for all of our guests as possible. Kindly refrain from making loud noises, smoking, or using mobile phones when in the spa.

# Minimum Age

The minimum age for spa treatments is 16.

# **Cancellation In-house guests**

Please be advised that we have 4-hour cancellation policy. For cancellations within 4 hours, a cancellation charge of 50% will apply. For cancellations within 2 hours or without any notification, you will be charged in full.

**Non-resident guests:** Please be advised that we have a 24- hour cancellation and rescheduling policy. For cancellations within 24 hours, a cancellation charge of 50% will apply. For cancellations within 12 hours or without any notification, you will be charged in full.

# **Hours of Operation**

Spa is open from 12 pm to 9 pm daily.

هارن هيريتيج سبا منتجع إنتركونتيننتال درة الرياض ،طريق الملك فهد، مخرج 6، درة الرياض المملكة العربية السعودية هاتف: 8448 55 502 8498

#### HARNN HERITAGE SPA

InterContinental Durrat Al Riyadh Resort & Spa King Fahd Road, Exit 6, Durrat, Riyadh Saudi Arabia Tel: +966 55 502 8498

WhatsApp no: +966 55 502 8498 Email: spa.icdurrat1@ihg.com